

Opóźnienia w otwarciu nowego centrum handlowego



Kiedy będzie można zrobić zakupy w Smart Parku w Tarnowskich Górach?

FOT. AGNIESZKA RECZKIN

9 sierpnia miał zacząć działać sklep Action, na 12 sierpnia huczne otwarcie zapowiadała Moda for Less. Jednak nic z tego. Inwestor przesunął termin otwarcia centrum handlowego Smart Park w Tarnowskich Górach.

Czytaj – str. 2

Bar u Bercika to już historia

Kto pamięta bar u Bercika nad zalewem w Pniowcu? Bercik to już historia. W Pniowcu od kilku dni działa całoroczna kawiarnia Umiłaj. Dziś jest nie do poznania.

AGNIESZKA RECZKIN

Wszystko zaczęło się w styczniu od spon-tanicznej decyzji. – Znajomy powiedział mi, że do kupienia jest ten budynek i... go kupiłam – śmieje się Ewelina Materla. Do tego dołożyła jeszcze teren wokół.

W ten sposób nie tylko powstała kawiarnia z toaletami, ale także strefa relaksu

z miniplażą i leżakami oraz część rekreacyjno-sportowa, m.in. z torem do gry w bo-ule. To tu spotykają się m.in. amatorzy nordic walkingu. W przyszłości ma też być stacja naprawy rowerów.

Budynek przeszedł generalny remont, był naprawdę zaniedbany. Właścicielce udało się pozyskać dofinansowanie z Unii Europejskiej na założenie działalności gospodarczej, pokrycie części kosztów prac i zakup wy-

posażenia. W przedsięwzięcie bardzo zaangażowała się też rodzina Eweliny Materli.

– To klimatyczne miejsce w samym sercu lasu. Tworzyłam je z myślą o rodzinach, rowerzystach, osobach poszukujących relaksu i aktywnych. Lokal łączy strefę gastronomiczną, edukacyjną i rekreacyjną. Można się tu oderwać się od zgiełku codzienności – zachęca właścicielka.

Dokończenie na str. 2

W NUMERZE

TAK SIĘ BAWIŁA STRZYBNICA!

► W sobotę rada dzielnicy Strzybnica po raz kolejny zorganizowała rodzinny festyn przy remizie OSP Florian.

Czytaj – str. 5

W NIEDZIELĘ ODBYŁA SIĘ PIELGRZYMKA KOBIET DO PIEKAR ŚLĄSKICH

► W niedzielę, 17 sierpnia, do Piekar Śląskich wyruszyła coroczna pielgrzymka kobiet i dziewcząt. Hasło tegorocznego spotkania nawiązywało do jubileuszu 100-lecia archidiecezji katowickiej oraz koronacji Cudownego Obrazu Matki Bożej. Eucharystię sprawował nuncjusz apostolski w Polsce, abp Antonio Guido Filipazzi, a gospodarzem wydarzenia był administrator archidiecezji katowickiej, bp Marek Szkudło.

Czytaj – str. 3

UCHWAŁA POWIATU NIEWAŻNA. ZASTRZEŻENIA ZGŁOSIŁ LICEALISTA

► Wojewoda Śląski stwierdził nieważność uchwały Rady Powiatu

w Tarnowskich Górach w sprawie utworzenia Młodzieżowej Rady Powiatu Tarnogórskiego. Zawadomienie o uzasadnionym podejrzeniu podjęcia uchwały niezgodnej z prawem złożył Dawid Wesołowski, uczeń liceum.

Czytaj – str. 6

TAJEMNICE NAKŁA ŚLĄSKIEGO I DONNERSMARCKOWIE

► Tulipanowce wycięto, nie ma już śladu po torze wyścigów konnych czy oranżerii. Jednak wciąż w Nakle Śląskim zostało wiele z dóbr rodu Henckel von Donnersmarck i innych wartych odwiedzenia miejsc. Po Nakle Śląskim oprowadzał Roman Gatys. Snuł barwne opowieści o wielu miejscach, przeplatane ciekawymi historiami rodzinnymi i odwołaniami do skomplikowanych dziejów śląskiego pogranicza.

Czytaj – str. 9

DOŁĄCZ DO DRUŻYNY, KTÓRA POMAGA TARNOGÓRZANOM

► Wolontariusze poszukiwani! Chodzi i o Szlachetną Paczkę,

i nieco mniej znaną Akademię Przyszłości. Satysfakcja z pomagania innym jest gwarantowana.

Czytaj – str. 10

PLAC TPD I BIBLIOTEKA WALCZĄ O TYTUŁ NAJLEPSZEJ PRZESTRZENI

► Plac TPD w Tarnowskich Górach i miejska biblioteka w Radzionkowie walczą o tytuł „Najlepszej przestrzeni publicznej województwa śląskiego”.

Czytaj – str. 11

REKORDOWA LICZBA UCZESTNIKÓW

► Rekordowa liczba biegaczy weźmie udział w tegorocznym PKO Tarnogórskim Półmaratonie i Srebrnej Dyszce. – Na starcie zamelduje się 1 382 uczestników, w tym 969 biegaczy, którzy zmierzają się z dystansem półmaratonu oraz 413 osób startujących w Srebrnej Dyszce. Zapisy zostały zamknięte, lista startowa jest już dopięta na ostatni guzik – informują organizatorzy wydarzenia.

Czytaj – str. 14

Opóźnienia w otwarciu nowego centrum handlowego

– Otwarcie parku handlowego Smart Park przy ul. Nakielskiej w Tarnowskich Górach zostało przesunięte – informuje Joanna Grabowska, zajmująca się marketingiem w RG Leasing, który jest stałym partnerem inwestora Smart Park Poland. Tłumaczy, że chodzi o formalności administracyjne związane z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie.

Kiedy uda się wszystko załatwić i sklepy będą mogły działać? Na razie nie wiadomo. – Nową datę otwarcia podamy niezwłocznie po otrzymaniu wszystkich wymaganych decyzji administracyjnych – zapowiada

Grabowska. W momencie zamykania tego numeru „Gwarka” wciąż nie podano konkretnego terminu.

To fatalna wiadomość dla prowadzących te sklepy, które już są gotowe działać i zapowiadały otwarcie. Przypomnijmy, że na naszych łamach o otwarciu pierwszej placówki w Tarnowskich Górach informowała sieć Action. Na huczne otwarcie szykował się pierwszy w Polsce sklep nowej sieci sprzedającej dobrej jakości odzież używaną Moda for Less.

– Z przykrością informujemy, że planowane na 12 sierpnia otwarcie naszego sklepu Moda For Less

w Tarnowskich Górach musi zostać przełożone. Zmiana terminu wynika z przedłużających się formalności urzędowych po stronie inwestora, na które my niestety nie mamy wpływu. Jest to dla nas bardzo trudna chwila i liczymy na Wasze wsparcie. Od miesięcy szykowaliśmy się na dzień otwarcia i jesteśmy już w pełni gotowi, aby Was powitać – taką informację przekazuje klientom Moda for Less.

Natalia Kapka z Planet Partner kilka dni temu przekazała nam, że tarnogórski Action zostanie otwarty 13 września.

AGNIESZKA RECZKIN

Święto wojska w Radzionkowie

15 sierpnia stowarzyszenie 17 Radzionkowska Drużyna Piechoty Zmechanizowanej zaprosiło mieszkańców na uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego.

Wydarzenie rozpoczęła msza święta w kościele pw. św. Wojciecha w Radzionkowie z asystą wojskową. Po nabożeństwie członkowie stowarzyszenia wraz z uczestnikami obchodów przemaszerowali na Eko-Rynek. Tam odbyło się uroczyste wciągnięcie flagi państwowej na maszt i wspólne odśpiewanie hymnu narodowego.

17 Radzionkowska Drużyna Piechoty Zmechanizowanej zaprasza ponownie – tym razem 19 sierpnia – na capstrzyk z okazji rocznicy wybuchu II Powstania Śląskiego. Capstrzyk odbędzie się o godz. 19 na Księżej Górze przy pomniku Czynu Powstańczego.



Uroczystości rozpoczęły się od mszy w kościele pw. św. Wojciecha
ZDJĘCIA: ELŻBIETA KULIŃSKA



Uroczyste wciągnięcie flagi państwowej na maszt i odśpiewanie hymnu narodowego na Eko-Rynku

Z kolei 23 sierpnia pod Kopcem Wyzwolenia odbędą się piekarskie obchody Święta Wojska Polskiego. (EKA)

Sala przeszła metamorfozę

Sala gimnastyczna w I Liceum Ogólnokształcącym im. Stefanii Sempołowskiej w Tarnowskich Górach przeszła gruntowną metamorfozę. Modernizacja objęła zarówno sufit i ściany, jak i parkiet oraz wyposażenie.

W ramach prac odnowiono ściany i sufit, zmo-

dernizowano instalację elektryczną i oświetlenie. Parkiet przeszedł pełną renowację – został wycyklinowany, polakierowany i ponownie oznakowany liniami boisk. Drugie życie zyskały także drabinki gimnastyczne.

Prace malarsko-elektryczne zakończono w grud-

niu 2024 roku, a renowację parkietu – w sierpniu 2025 roku. Łączny koszt inwestycji wyniósł 142 tys. zł.

Dzięki modernizacji uczniowie liceum mogą dziś korzystać z odnowionej, bezpiecznej i estetycznej przestrzeni do zajęć sportowych i treningów.

(EKA)

Bar u Bercika to już historia

Dokończenie ze str. 1

Lokal ma być czynny codziennie, poza poniedziałkami. Ma to być kawiarnia całoroczna, choć poza sezonem otwarta raczej tylko w weekendy.

Ewelina Materla planuje organizować między innymi warsztaty, przede wszystkim dla kobiet, zajęcia fitness, pokazy drapieżników. Zimą mają być kuligi psimi zaprzęgami.

– Zależy mi też na tym, żeby integrować lokalną społeczność. Od lat takiego miejsca nie ma ani w Pniowcu, ani w Strzybnicy czy Rybniej – zaznacza właścicielka Umilaj.

AGNIESZKA RECZKIN



ZAKŁAD POGRZEBOWY KOZIŃSCY
Tarnowskie Góry, ul. Powstańców Śl. 30

NIEPORÓWNYWALNE NISKIE CENY
GWARANTOWANA WYSOKA JAKOŚĆ

- eksportacja osób zmarłych całodobowo
- eleganckie karawany
- zasiłek pogrzebowy wypłacamy natychmiast lub rozliczenie bezgotówkowe
- załatwianie wszelkich formalności
- kompleksowe usługi pogrzebowe w kraju i za granicą + formalności (bez pośredników)
- duży wybór trumien (również pozawymiarowych)
- **JESTEŚMY JEDYNYM PRODUCENTEM TRUMIEN W TYM MIEŚCIE**

Zakład czynny:
od poniedziałku do piątku,
w godz. od 8.00 do 18.00,
w każdą sobotę od 8.30 do 13.30,
tel. całodobowy 32 285 53 09, 601 40 22 64.



Zakład Pogrzebowy Funerali
Magda Szatan-Tobór, Przemysław Tobór

NASZA FIRMA ŚWIADCZY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE OD 1922 ROKU NA TERENIE TARNOWSKICH GÓR, RADZIONKOWA I BYTOMIA.

Wiemy, jak pomagać po stracie bliskiej osoby, zawsze dbamy o wysoką jakość naszych usług, a Zmarłych traktujemy z szacunkiem i godnością. Dysponujemy flotą nowoczesnych, luksusowych karawanów. W pełni załatwiamy formalności pogrzebowe. Oferujemy usługi muzyczne, florystyczne, jak i fotograficzne. Zawsze jesteśmy gotowi nieść pomoc i obiecujemy nie zawieść Państwa oczekiwań.

TARNOWSKIE GÓRY, BYTOMSKA 22, BYTOM, STRZELCÓW BYTOMSKICH 306 RADZIONKÓW, MĘCZENNIKÓW OŚWIECIMIA 24
telefony całodobowe: 606 349 393, 603 401 215,
www.janszatan.pl, biuro.funerali@gmail.com

NAGROBKI
Arkadiusz Bebtót

gwarancja, transport oraz solidny montaż GRATIS

- duży wybór nagrobków
- akcesoria nagrobkowe
- projekt nagrobka nasz lub według życzenia Klienta

Tarnowskie Góry – Pniowiec
ul. Poczty Gdańskiej 5
te. 605 896 777

Bytom
ul. Smolenia 12
tel. 797 981 077

www.abgrant.pl



W NIEDZIELĘ ODBYŁA SIĘ PIELGRZYMKA KOBIET DO PIEKAR ŚLĄSKICH

W niedzielę, 17 sierpnia, do Piekar Śląskich wyruszyła coroczna pielgrzymka kobiet i dziewcząt. Hasło tegorocznego spotkania nawiązywało do jubileuszu 100-lecia archidiecezji katowickiej oraz koronacji Cudownego Obrazu Matki Bożej. Uroczystą eucharystię sprawował nuncjusz apostolski w Polsce, abp Antonio Guido Filipazzi, a gospodarzem wydarzenia był administrator archidiecezji katowickiej, bp Marek Szkudło.

Pielgrzymkę zapoczątkowała modlitwa różańcowa, po której procesja z obrazem Matki Bożej Piekarskiej wyruszyła na wzgórze kalwaryjskie, gdzie bp Marek Szkudło zwrócił się do wiernych:

– Do każdej z was, wchodzącej w progi piekarskiego sanktuarium, mówię: „Jesteś błogosławiona!”. Śląsk to ziemia kobiet pracujących – nie tylko na uniwersytetach, w szkołach, szpitalach, biurach, fabrykach, ale również w kuchni, przy łóżku chorego dziecka, podczas rozmowy z dorastającą córką czy telefonu do samotnej matki. Jest

to przede wszystkim ziemia kobiet, których praca często pozostaje niezauważona. Czas głośno powiedzieć: miłość, którą dajecie na co dzień, jest wartością społeczną – powiedział bp Marek Szkudło.

Mszę celebrował i homilię wygłosił abp Antonio Guido Filipazzi.

Pielgrzymkę zakończyły nieszpory maryjne pod przewodnictwem biskupa pomocniczego archidiecezji gdańskiej Piotra Przyborka.

Tradycja piekarskich pielgrzymek kobiet wywodzi się jeszcze z czasów międzywojennych, kiedy to organizowano zjazdy w dni Wniebowzięcia Najświętszej Maryi



Hasło pielgrzymki brzmiało: „100-lecie archidiecezji katowickiej i koronacji Cudownego Obrazu Matki Bożej”

Panny. Po pierwszej koronacji piekarskiego obrazu w 1925 roku nastąpił ogromny wzrost popularności Sanktuarium. Stąd też w 1933 roku postanowiono zorganizować tam

trzeci diecezjalny zjazd Sodalicji Mariańskich, który odbył się 3 września.

Bp Stanisław Adamski, który był inicjatorem zjazdu, wysunął wtedy propozycję,



Wierne przybywają do Piekar Śląskich, by modlić się o dalsze łaski dla siebie i swoich bliskich

ZDJĘCIA: UM PIEKARY ŚLĄSKIE

aby przekształcić sodalicję z luźnych zespołów przypadkowych w jedną zwartą organizację diecezjalną. Elementem scalającym miała być coroczna pielgrzymka – dzień skupienia, mający odbywać

się zawsze w odpust na Wniebowzięcie.

W ten sposób narodziła się tradycja, która choć niedługa przed wojną, odżyła tuż po jej zakończeniu i trwa po dziś.

ŹRÓDŁO: UM PIEKARY ŚLĄSKIE

Nowy dyrektor aresztu

W ubiegłym tygodniu odbyły się uroczystości związane z objęciem stanowiska dyrektora aresztu śledczego w Tarnowskich Górach przez kpt. Daniela Nowackiego.

Nowy dyrektor wcześniej pełnił funkcję zastępcy

dyrektora tarnogórskiej jednostki penitencjarnej. – Objęcie sterów tarnogórskiej jednostki jest dla mnie ogromnym zaszczytem. Dziękuję panu dyrektorowi ppłk. Zbigniewowi Zadorze za zaufanie, którym mnie obdarzył i deklaruje, że zro-

bię wszystko, aby sprostać oczekiwaniom. Was, jako kadrę tarnogórskiej jednostki, cechuje pasja – pasja tworzy profesjonalizm i jakość, które będę chciał utrzymać na jak najwyższym poziomie – mówił kpt. Daniel Nowacki. (ESP)

reklama



OLMET

**OFERUJE NA SPRZEDAŻ KOMPLEKS 150 DZIAŁEK
O ŁĄCZNEJ POWIERZCHNI 13,7772 HA
ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA TERENIE GMINY ZBROSŁAWICE
(BONIOVICE, KARCHOWICE), POWIAT TARNOGÓRSKI.**

Grunty pod zabudowę mieszkaniową,
możliwość zakupu pojedynczej działki.
Cena: 120 zł netto/m² (faktura VAT).

Numer kontaktowy: 609 199 689

ZAMKNIĘTY PRZEJAZD POD WIADUKTEM



Od poniedziałku, 18 sierpnia, zamknięty dla ruchu pieszych i dla samochodów jest odcinek ul. Szybowej w rejonie wiaduktu kolejowego w Radzionkowie. Przyczyną jest remont obiektu, który realizują PKP. (ESP)

FOT. ARCHIWUM UM RADZIONKÓW

Pożar samochodu na autostradzie

W minioną środę, po godzinie 14, strażacy zostali wezwani do pożaru samochodu osobowego na autostradzie A1 na wysokości Czekanowa.

Jak przekazała kpt. Joanna Cichoń z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Tarnowskich Górach, w osobowym peugeocie doszło do zwarcia instalacji elektrycznej, ogień pojawił się w komorze silnika. – Autem podróżowały

cztery osoby oraz kot. Nikomu nic się nie stało – pasażerowie opuścili pojazd jeszcze przed przyjazdem służb – relacjonuje kpt. Cichoń.

Według informacji policji, samochodem kierował 45-letni mieszkaniec powiatu gliwickiego. Kierowca był trzeźwy. Auto zostało doszczętnie zniszczone.

Na miejscu interweniowali: JRG Gliwice, JRG Tarnowskie Góry, OSP Szalsza, policja. (EKA)



Na szczęście nikomu nic się nie stało

FOT. OSP SZALSKA

Pożar prasy do słomy



Pożar prasy w Czekanowie

FOT. OSP ŚWIĘTOSZOWICE

W poniedziałek, 11 sierpnia, po południu w Czekanowie (gmina Zbrostawice) doszło do pożaru przy ul. Szkolnej. Ogień objął prasę do słomy oraz ściernisko na powierzchni około 1 ara.

Na miejscu interweniowały cztery zastępy straży pożar-

nej: jednostki PSP z Gliwic i Tarnowskich Gór oraz druhowie OSP Świątoszowice i OSP Czekanów. Prasa była odpięta od ciągnika, jednak straty w sprzęcie rolniczym okazały się znaczne. Na szczęście nikt nie został ranny. (EKA)

Z piwnicy wydobywał się dym

Tarnogórcy strażacy zostali wezwani do pożaru, który wybuchł około południa 11 sierpnia w domu jednorodzinnym przy ul. Tołstoja w Tarnowskich Górach.

Jak poinformowała kpt. Joanna Cichoń z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Tarnowskich Gó-

rach, dym pojawił się w piwnicy budynku. Jak ustalono, doszło do zapalenia się kabli oraz izolacji termicznej bojlera. Urządzenie znajdowało się w sąsiedztwie miejsca, w którym składowano pellet, a także obok pieca.

Nikomu nic się nie stało – dwie osoby same opuściły budynek. (EKA)

Ukradł alkohol, skończył w izbie wytrzeźwień

Ochrona sklepu namierzyła 11 sierpnia mężczyznę, który przyszedł ukraść alkohol. Skończył w izbie wytrzeźwień.

Wczoraj ok. godz. 14.30 w Biedronce przy ul. Legio-

nów w Tarnowskich Górach na próbie kradzieży wpadł 37-letni tarnogórzanin. Chciał ukraść pół litra alkoholu wartego 32 zł. Podczas interwencji policji okazało się, że mężczyzna jest zamroczony

Rekordzista z Nakła Śląskiego

Apele, wysokie kary, ryzyko utraty samochodu i... I nic – pijani kierowcy wciąż wsiadają za kółko.

We wtorek, 12 sierpnia, policjanci z Radzionkowa na ul. Sobolaków w Orzechu zatrzymali 41-letniego mieszkańca Nakła Śląskiego. Wsiadł za kierownicę kii pomimo tego, że miał w organizmie ok. 3,7 promila alkoholu.

W Pyrzowicach na ul. Wolności wpadł 40-latek z Oża-

rowic. Jechał motocyklem i wydmuchał ok. 2 promile alkoholu. Do tego okazało się, że ma dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów wydany przez sąd w Tarnowskich Górach.

Trzecia wpadka nietrzeźwego kierowcy miała miejsce na ul. Tarnogórskiej w Szalszy. 31-letni Gruzin mieszkający w Świerklańcu jechał oplem. Mężczyzna miał w organizmie prawie promil alkoholu. (ESP)

Zderzenie osobówki i motocykla



Poszkodowany został motocyklista, mieszkaniec Świerklańca

FOT. ARCHIWUM OSP ZBROSŁAWICE

W czwartek, 14 sierpnia, na ul. Tarnogórskiej w Kamieńcu doszło do zdarzenia z udziałem samochodu osobowego i motocykla.

Jak ustalili policjanci, kierowca kii, 51-letni mieszkaniec Rogoźnika, na skrzyżowaniu

skręcał w lewo i nie ustąpił pierwszeństwa nadjeżdżącemu z przeciwka motocykliście. W efekcie jadący kawasaki 56-letni mieszkaniec Świerklańca wyrzucił się. Motocyklista z obrażeniami bioder został przewieziony do szpitala. (ESP)

KRONIKA POLICYJNA

NAJECHAŁ NA KONAR I...

► Boniowice. 16.08 na ul. Bytomskiej 18-letni mieszkaniec Gliwic jechał oplem astrą, na poboczu najechał na konar i rozciął oponę. W efekcie nastolatek stracił panowanie nad samochodem i uderzył w drzewo. Opel się przewrócił. Kierowcy nic poważnego się nie stało, opel jest jednak na tyle mocno uszkodzony, że policjanci zatrzymali dowód rejestracyjny. Do tego kierowca dostał mandat.

ZNOWU PIJANI ZA KÓŁKIEM

► Tarnowskie Góry. 14.08 na ul. Częstochowskiej policjanci zatrzymali 50-letniego mieszkańca Świerklańca. Jechał motorowerem i się przewrócił. Nic dziwnego, miał w organizmie ponad 2,6 promila alkoholu.

► Kalety. Tego samego dnia, na ul. Żwirki i Wigury wpadł 48-latek z Kalet. Jechał skodą i wydmuchał 1,4 promila alkoholu.

► Radzionków. 16.08 na ul. Schwallenberga uwagę policjantów zwrócił kierowca opla astry. Było podejrzenie, że 29-letni obywatel Mołdawii jest nietrzeźwy. Pobrano mu krew do badań.

TOYOTA RAV W ROWIE, KIEROWCY BRAK

► Zbrostawice. 15.08 ktoś zgłosił policji, że w rowie przy ul. Mickiewicza leży samochód na dachu. Kierowcy w pobliżu nie było. Teraz policjanci ustalają, kto jechał suvem, który trafił na policyjny parking.

KRADZIEŻE NA STACJACH PALIW

► Zbrostawice. 16.08 na stacji paliw przy autostradzie A1 kierowca omody zatankował paliwo za 430 zł i odjechał bez płacenia. Samochód był na niemieckich tablicach rejestracyjnych, niekradzionych, ale też nieprzypisanych do żadnego pojazdu. Dzień później były dwie podobne sytuacje na stacjach paliw przy A1. W jednym przypadku kierowca zatankował paliwo do forda za 227 zł, w drugim do volkswagena za 162 zł. Obaj odjechali, nie płacąc.

ZDERZENIE Z JELENIEM

► Celiny. 15.08 na autostradzie A1 kierowca hybrydowej toyoty rav 4 zderzył się z jeleniem. W samochodzie były 3 osoby, nic poważnego im się nie stało. Zwierzę nie przeżyło.

ZWINĄŁ ALKOHOL

► Miasteczko Śląskie. 16.08 w markecie Biedronka przy ul. Woźnickiej na gorącym uczynku wpadł 22-letni mieszkaniec województwa kujawsko-pomorskiego. Ukraść alkohol za 30 zł, dostał mandat w wysokości 500 zł.

59-latek w ciężkim stanie

W Miasteczku Śląskim na ul. Woźnickiej (DW 908) za hutą cynku doszło w niedzielę do wypadku z udziałem motocyklisty. Mężczyzna został ciężko ranny.

Wstępnie ustalono, że kierujący jednośladem marki Zontes, 59-letni mieszkaniec Piekar Śląskich, jadąc w kierunku Kalet, na zakręcie uderzył w jadącego przed

nim Hyundaia Tucsona, prowadzonego przez 41-letniego mieszkańca Piekar Śląskich, który skręcał w prawo. Motocyklista wyrzucił się i z ciężkimi obrażeniami ciała został przetransportowany do szpitala przez LPR.

Dokładne okoliczności wypadku będą ustalane przez funkcjonariuszy dochodzeniowo-śledczych KPP w Tarnowskich Górach. (EKA)

Nastolatki przyłapane

W środę trzy nastolatki wybrały się na „zakupy” do drogerii Rossmann przy ul. Krakowskiej w Tarnowskich Górach. Dziewczyn w wieku 13, 14 i 15 lat nie zamierzały płacić za biżuterię, która wpadła im w oko.

Jej wartość wyniosła około 300 zł. O dalszym losie nielet-

nich zdecyduje sąd rodzinny. Tego samego dnia, w drogerii Rossmann przy ul. Zagórskiej, wpadł 19-letni mieszkaniec Zabrze. Mężczyzna ukraść perfumy warte 600 zł. Nie była to jego pierwsza wizyta w tym sklepie – kilka dni wcześniej dopuścił się podobnej kradzieży. Teraz o jego losie zadecyduje sąd. (EKA)

Tak się bawiła Strzybnica!



Tatuaże, plectenie warkoczyków, warsztaty. Dla każdego coś ciekawego

ZDJĘCIA: AGNIESZKA RECZKIN

W sobotę rada dzielnicy Strzybnica po raz kolejny zorganizowała rodzinny festyn przy remizie OSP Florian.

Atrakcji nie brakowało, były m.in. animacje dla dzieci, warsztaty, malowanie twarzy i plectenie warkoczyków, zajęcia z Tarnogórką Szafą Społeczną, pierwsza pomoc z HKR, militarne wozy, łucznicy, dmuchańce, koncerty Tarnowitzer Zicpolka Kapelle i Dudek Live Drums, finał gry terenowej.

Byliście? Jak wam się podobało? **(ESP)**



Uśmiechy były na twarzach nie tylko najmłodszych uczestników festynu



Dmuchańce na festynie być muszą!



Nie zabrakło pysznego, domowego ciasta

100-lecie OSP Ossy



OSP Ossy hucznie obchodziła 100-lecie istnienia

FOT. AGNIESZKA SZNAJDER

„Trudno opisać słowami to, co przeżyliśmy podczas naszego jubileuszu. Wzruszenia, duma, radość i ogromna wdzięczność – towarzyszyły nam od pierwszej minuty uroczystości. Dziękujemy wszystkim, któ-

rzy byli z nami na uroczystym apelu i mszy świętej polowej – a w szczególności naszym wyjątkowym gościom” – napisali druhowie z OSP Ossy.

Jednostka świętowała 100-lecie istnienia, obchody

odbyły się 15 sierpnia. Rozpoczęły się mszą polową, po której głos zabrali goście. Podczas uroczystości odsłonięta została tablica upamiętniająca 100-lecie jednostki.

(EKA)

Żydowska strona Tarnowskich Gór

Bazą festiwalu Kultura w Talarze tradycyjnie będzie dawny żydowski dom przedpogrzebowy w Tarnowskich Górach.

Wydarzenie organizuje stowarzyszenie Gliwicka 66, które stara się przypominać i lepiej poznawać wielokulturowe dziedzictwo Tarnowskich Gór.

W niedzielę, 24 sierpnia o godz. 15 będzie Cheder na Gliwickiej, czyli rodzinne warsztaty poświęcone kulturze żydowskiej. – Czy wiecie, co symbolizują dłonie, świece czy kwiaty na żydowskich

nagrobkach? Spójrzmy na macewy jak na opowieści zaklęte w kamieniu. Będą także warsztaty plastyczno-jidyszowe – zapowiadają organizatorzy. Warsztaty przewidziane są głównie dla dzieci w wieku ok. 8-12 lat i ich rodziców.

„Pielgrzymka do grobu Dawida Bidermana” – otwarcie wystawy fotografii Stanisława Taraska i „Chasydzkie przyłgnięcie” – spotkanie z Mirosławem Skrzypczykiem to propozycje na wtorek, 26 sierpnia. Start o godz. 17.

W środę, 27 sierpnia o godz. 17 zaplanowano spa-

cer śladami tarnogórskich Żydów. Początek będzie przy cmentarzu żydowskim, potem uczestnicy przejdą do centrum Tarnowskich Gór. Przewodnikami będą Anna Gołkowska i Marek Panuś.

Na zakończenie festiwalu, w czwartek, 28 sierpnia o godz. 19 przygotowano koncert Anny Riveiro „Barwy muzyki żydowskiej”. Zabrzmiały stare pieśni hebrajskie, muzyka sefardyjska i tradycyjny repertuar jidysz.

Wstęp na wszystkie wydarzenia jest wolny.

(ESP)

Szpital apeluje do ministra

Szpital miejski w Piekarach Śląskich ma nowoczesny oddział pulmonologii, ale Narodowy Fundusz Zdrowia nie podpisuje z nim kontraktu na te usługi.

Jak informuje zastępca prezydenta Piekarskich Krzysztof Turzański, minister zdrowia uznał, że otwarcie oddziału pulmonologii w piekarskim szpitalu jest ważne i potrzebne – przyznał na ten cel spore środki. – Oddział powstał, został wyposażony, zatrudniliśmy świetnych lekarzy, a pacjenci zaczęli korzystać z opieki. I wtedy



Szpital walczy o przyszłość oddziału pulmonologicznego

FOT. ARCHIWUM PCM

– niespodzianka. Narodowy Fundusz Zdrowia stwierdził,

że... oddział jest niepotrzebny – relacjonuje Turzański.

Z tą decyzją nie zgadza się szpital i walczy o przyszłość oddziału pulmonologicznego. „Przygotowaliśmy pismo do ministra zdrowia z apelem o osobistą interwencję oraz wydanie rekomendacji w sprawie ogłoszenia konkursu na świadczenia z zakresu chorób płuc” – informuje Piekarskie Centrum Medyczne.

Jeżeli mieszkańcy chcą wesprzeć szpital, mogą pod-

ogłoszenie

**MALOWANIE,
TERMOIZOLACJE.
602-280-680.**

pisać to pismo w następujących miejscach: Urząd Miasta – Punkt Informowania Mieszkańców – ul. Bytomska 84, kancelaria szpitala – ul. Szpitalna 11, przychodnia „Jedynka” – ul. Piłsudskiego 5, Ośrodek Kultury „Andaluzja” – ul. Oświęcimska 45,

ogłoszenie

Wójt Gminy Ożarów informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Ożarówice w Ożarówicach przy ul. Dworcowej 15 oraz na stronie www.bip.ozarowice.pl zostanie upubliczniony na okres 21 dni, tj. od 20.08.2025 r. do 10.09.2025 r. wykaz nieruchomości gminy Ożarówice przeznaczonych do zbycia.

Uchwała powiatu nieważna. Zastrzeżenia zgłosił licealista

Wojewoda Śląski stwierdził nieważność uchwały Rady Powiatu w Tarnowskich Górach w sprawie utworzenia Młodzieżowej Rady Powiatu Tarnogórskiego. Zawiadomienie o uzasadnionym podejrzeniu podjęcia uchwały niezgodnej z prawem złożył Dawid Wesołowski, uczeń LO im. S. Sempełowskiej w Tarnowskich Górach.

Uchwała w sprawie utworzenia Młodzieżowej Rady Powiatu Tarnogórskiego została podjęta przez Radę Powiatu w Tarnowskich Górach 24 czerwca. Dawid Wesołowski zwracał radnym uwagę na wadliwość zapisów.

– Byłem obecny podczas obrad, przemawiałem w sprawie procedowanego projektu uchwały, ale rada

nie uwzględniła moich argumentów – mówi Dawid Wesołowski. Dodaje, że radni powiatowi, mimo że wiedzieli o jawnej dyskryminacji niektórych szkół i ich uczniów, którzy nie mieli możliwości kandydowania do młodzieżowej rady powiatu, zagłosowali w przeważającej większości za przyjęciem uchwały.

Jakich nieprawidłowości dopatrzył się Dawid Wesołowski?

– Części szkół nie przydzielono ani jednego mandatu (np. Technikum Leśne w Brynku).

– Osoby mieszkające w powiecie tarnogórskim, ale uczące się poza nim, nie miały żadnych szans na wejście do rady.

– Dowolność w przydziale mandatów.



Wojewoda Śląski stwierdził nieważność uchwały Rady Powiatu w Tarnowskich Górach w sprawie utworzenia Młodzieżowej Rady Powiatu Tarnogórskiego

FOT. ELŻBIETA KULIŃSKA

– Brak prawa do obrony radnego w przypadku próby usunięcia go z rady.

– Brak przejrzystości działań rady. Nie podano, gdzie będą publikowane uchwały, na jakich zasadach, w jakim terminie.

– Brak realnych konsultacji z samymi zainteresowanymi – czyli z młodzieżą.

„Powiat przeprowadził konsultacje społeczne, które trwały... 3 dni! A ogłoszenie wisiało w... siedzibie starostwa i Biuletynie Informacji

Publicznej. Serio. 3 dni, siedziba i BIP. Zdaniem zarządu tyle wystarczy, żebyśmy zdążyli wyrazić swoje stanowisko. Może i tak było, z 15 lat temu, jak Facebook raczkował, a Instagram jeszcze nie powstał. Dokładnie – nikt nie

zapytał nas o zdanie, a przecież ta rada miała być dla nas” – komentuje Dawid Wesołowski.

Pod koniec lipca zostało opublikowane rozstrzygnięcie nadzorcze wojewody śląskiego stwierdzające nieważność uchwały jako sprzecznej z prawem.

Czy nadzór prawny wojewody podzielił zastrzeżenia Dawida Wesołowskiego? Tego się nie dowiemy, gdyż uznano, że generalnie Rada Powiatu Tarnogórskiego „nieprawidłowo zrealizowała delegację ustawową, w oparciu o którą przyjęto uchwałę”. Statut Młodzieżowej Rady Powiatu Tarnogórskiego „pozbawiony został elementu obligatoryjnego, wpływającego na legalność całej uchwały”.

JAROSŁAW MYŚLIWSKI

PRZYTYKI Z RYMAMI

OSZUŚCI

„Na policjanta” wybrali metodę, Powinni otrzymać wyrok, na który Społeczność z pewnością wyrazi zgodę, Długi jak służba do emerytury.

MAJĄTEK SAMORZĄDU

Być może komuś temperatura wzrasta, Kiedy czyta o majątkach władzy miasta. Nie wiem, czy to dużo, a może niewiele, Ale czy majątek jest ich głównym celem?

PARKOWANIE

Nie mam o kierowcach dobrego zdania, Gdy widzę sposoby aut parkowania. Staną przy sklepie, że aż boli głowa, Potrafią również w rowie zaparkować.

DYREKTORZY

Można zostać dyrektorem W GOK-u lub na przykład w szkole, Ale wiedziecie, że dyrektor

W pracy wcale nie ma lekko!

Więc się zastanówcie w porę.

RADIACJA TELEFONII KOMÓRKOWEJ

Tego nie jestem wyliczyć w stanie, Co powoduje promieniowanie! W związku z powyższym mam taki pomysł, Wyrzucimy w diabły te telefony!

PECHOWY MARKET

Złodzieje w Biedronkach grasują, Czy myślą, że płacić nie trzeba I tak jak biedronka wyfruną Z towarem prosto do nieba?

PRZYSZŁE OBWODNICE

Jaki mamy stan obwodnic, Nie jest trudno udowodnić, Chociaż w ich powstanie wierzę, Są w pomysłach na papierze.

JANINA KAMILEWICZ

Zamieszanie z toaletą przy pl. TPD. Więcej nieczynna niż czynna?

W połowie stycznia otwarto toaletę przy wyremontowanym pl. TPD w Tarnowskich Górach. Czytelniczki skarżą się, że bardzo często jest nieczynna. Niektórzy twierdzą, że w sumie przez te kilka miesięcy częściej była zamknięta, niż dostępna.

Co na to urząd miejski w Tarnowskich Górach?

– Przyczyny usterek w toalecie samoobsługowej na pl. TPD są różne, czasem są wynikiem niewłaściwego użytkowania, czasem zniszcze-

nia części... Przykładowo: toaleta czyści się automatycznie po każdym użyciu (co jakiś czas automatycznie czyszczona jest też podłoga). Kiedy więc ktoś próbuje z niej skorzystać natychmiast po poprzedniej osobie, zapala się lampka sygnalizująca usterkę. W takiej sytuacji nasz pracownik w krótkim czasie odblokuje drzwi i z toalety można korzystać.

Ostatnio jednak zepsuła się część ze spłuczki. Wymieniona została w ramach

gwarancji. Ale na to musieliśmy poczekać kilka dni, przez ten czas z wc nie można było korzystać.

Kiedy toaleta na pl. TPD jest nieczynna, można jednak korzystać z pobliskich bezpłatnych wc. Najbliższą są: w budynku obok, czyli w Urzędzie Miejskim, w TCK oraz w budynku dworca autobusowego – odpowiada Ewa Kulisz, rzeczniczka prasowa urzędu miejskiego w Tarnowskich Górach.

(MIR)

PRZYGODY STARKI MARIKI PISZE: JAN DRECHSLER RYSUJE: ANNA KRZTOŃ



Przysięga w tarnogórskim pułku

To ważny dzień w życiu całej jednostki. W sobotę, 9 sierpnia, w 5 Pułku Chemicznym w Tarnowskich Górach odbyła się uroczystość złożenia wojskowej przysięgi.

Żołnierze przysięgali m.in. służyć wiernie Rzeczypo-

spolitej Polskiej, bronić jej niepodległości i granic, strzec honoru żołnierza polskiego.

Podczas uroczystości były też rodziny świeżo upieczonych żołnierzy Wojska Polskiego.

(ESP)



Żołnierze przysięgali m.in. służyć wiernie Rzeczypospolitej Polskiej

ZDJĘCIA: DZIĘKI UPRZEJMOŚCI 5 PUŁKU CHEMICZNEGO



Uroczystość odbyła się 9 sierpnia



Przysięga to wzruszający moment dla żołnierzy i ich bliskich

45 rocznica strajku w Fazosie

W tym roku mija 45 rocznica strajku w tarnogórskim Fazosie oraz powstania NSZZ „Solidarność”.

Uroczyste obchody tej rocznicy odbędą się 21 sierpnia w Tarnowskich Górach.

Program:

10.40 – złożenie kwiatów pod umieszczoną na ścianie ratusza tablicą upamiętniającą wybuch pierwszego strajku na Górnym Śląsku w sierpniu 1980 roku,

11.00 – msza św. w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Tarnowskich Górach,

12.00 – złożenie kwiatów pod tablicą NSZZ „Solidarność” przy Dzwonnicy Gwarłów.

21 sierpnia 1980 r. w Fabryce Zmechanizowanych Obudów Ścianowych „Fazos” w Tarnowskich Górach wybuchł strajk. Był to pierwszy dobrze zorganizowany protest w województwie katowickim, którego uczestnicy odwołali się do doświadczeń rozpoczętego tydzień wcześniej strajku w Stoczni im. Lenina w Gdańsku. Rozpoczął falę protestów w całym województwie katowickim.

(EKA)



Tak wyglądały obchody w Tarnowskich Górach w ubiegłym roku

FOT. ARCHIWUM

materiał płatny



Sztuczna inteligencja wykrywa wycieki w Tarnowskich Górach

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Tarnowskich Górach, należące do Grupy Veolia w Polsce, jako jedna z pierwszych firm w kraju wdrożyła innowacyjny system sztucznej inteligencji FIDO do wykrywania wycieków w sieci wodociągowej. To przełomowe rozwiązanie pozwala na szybsze i skuteczniejsze wykrywanie awarii, zwłaszcza tych niewidocznych gołym okiem.

W obliczu rosnących wyzwań związanych z gospodarowaniem zasobami wodnymi, PWiK Tarnowskie Góry, przy współpracy Departamentu Innowacji Grupy Veolia, podjęło się innowacyjnego wdrożenia zaawansowanej technologii opartej na sztucznej inteligencji. System FIDO, opracowany przez brytyjsko-amerykańską firmę technologiczną, został przetestowany na 100-kilometrowym odcinku sieci wodociągowej, demonstrując skuteczność w wykrywaniu awarii, a zwłaszcza ukrytych wycieków wody.

Szybko i skutecznie

Podczas trzytygodniowego pilotażu, przeprowadzonego w maju i czerwcu 2025 roku, system przeprowadził 426 sesji pomiarowych,



wykorzystując specjalistyczne czujniki akustyczne i zaawansowane algorytmy sztucznej inteligencji. Technologia pozwoliła na wykrycie 10 potencjalnych wycieków, z których 7 zostało potwierdzonych i skutecznie naprawionych.

„To przełomowe rozwiązanie znacząco zwiększa nasze możliwości w zakresie wczesnego wykrywania i zapobiegania stratom wody” – podkreśla Jan Gruner, kierownik Działu Eksploatacji Sieci w PWiK Tarnowskie Góry. „System FIDO nie tylko pomógł nam w szybszej identyfikacji wycieków, ale także umożliwił ich wykrycie, zanim staną się widoczne na powierzchni, co przekłada się na realne oszczędności i lepszą ochronę zasobów wodnych.

Trzy urządzenia w jednym czujniku

Do tej pory służby PWiK Tarnowskie Góry w codziennej pracy diagnostycznej wykorzystywały zestaw trzech specjalistycznych urządzeń do wykrywania wycieków. Proces rozpoczynał się od użycia loggerów, służących do wstępnej lokalizacji potencjalnych wycieków. Następnie używano korelatorów, które pozwalały zawęzić obszar poszukiwań. Ostatnim etapem było zastosowanie geofonów do precyzyjnego namierzenia miejsca wycieku. Ta metodologia, choć skuteczna, bywała czasochłonna i wymagała dużego zaangażowania pracowników.

Tradycyjne metody wymagają fizycznego przemieszczania się diagnostów między kolejnymi punktami pomiarowymi, co znacząco wydłuża czas badania sieci. Poważnym ograniczeniem jest też niedostateczna skuteczność odsłuchu na rurociągach wykonanych z tworzyw sztucznych, gdzie sygnał akustyczny jest znacznie tłumiony. Dodatkowo pomiary są często zakłócone przez czynniki zewnętrzne, takie jak ruch uliczny czy wibracje pochodzące z pobliskich instalacji przemysłowych.

W tym kontekście system FIDO stanowi prawdziwy przełom technologiczny. Zastępuje trzy różne urządzenia jednym inteligentnym czujnikiem, współpracującym z zaawansowanym systemem sztucznej inteligencji. Technologia ta automatycznie analizuje zebrane dane, eliminując konieczność żmudnej interpretacji wyników przez człowieka. Co więcej, system skutecznie wykrywa nawet najmniejsze wycieki, niezależnie od materiału, z jakiego wykonane są rury.

Kluczową zaletą rozwiązania FIDO jest wykorzystanie przez system unikalnej analizy wolumetrycznej, przetwarzającej dane z różnych punktów referencyjnych. Technologia jest szczególnie skuteczna w wykrywaniu ukrytych wycieków, które tradycyjnymi metodami mogłyby pozostać niezauważone przez dłuższy czas. Co więcej, system klasyfikuje wycieki według ich wielkości, co pozwala na priorytetyzację działań naprawczych.

W trosce o zasoby wody pitnej

Wdrożenie tej innowacyjnej technologii wpisuje się w globalne wartości Veolii, kładące nacisk na ochronę zasobów naturalnych i zrównoważo-

ny rozwój. Jest to szczególnie istotne w kontekście rosnących wyzwań związanych ze zmianami klimatycznymi i potrzebą bardziej efektywnego gospodarowania zasobami wodnymi.

„Jako część Grupy Veolia w Polsce jesteśmy zobowiązani do ciągłego poszukiwania innowacyjnych rozwiązań, które pomogą nam lepiej chronić zasoby wody pitnej” – podkreśla Sławomir Jankowski, prezes PWiK Sp. z o.o w Tarnowskich Górach. „Wdrożenie systemu FIDO w Tarnowskich Górach to doskonały przykład, jak nowoczesne technologie mogą wspierać nas w realizacji tego celu.”

Pilotażowe wdrożenie systemu FIDO w PWiK Tarnowskie Góry pokazuje, jak nowoczesne technologie mogą usprawniać tradycyjne metody diagnostyczne w sektorze wodociagowym. Projekt ten potwierdza zaangażowanie tarnogórskiego przedsiębiorstwa w efektywne zarządzanie infrastrukturą wodną. Wdrożenie to pokazuje, że tarnogórskie przedsiębiorstwo jest liderem we wprowadzaniu innowacyjnych rozwiązań technologicznych i konsekwentnie realizuje kolejne kroki w kierunku tworzenia „smart city”.

NA SPOTKANIE Z ŻUBREM

Planując letnie wycieczki po Śląsku, warto uwzględnić w swoim harmonogramie Pszczynę – miasto, które oferuje **niezwykłe spotkanie z największym europejskim ssakiem lądowym**. Pokazowa Zagroda Żubrów to miejsce, gdzie można z bliska podziwiać majestatyczne zwierzęta, które przez wieki były symbolem polskich puszczy. Wspiera ją finansowo od wielu lat WFOŚiGW w Katowicach.

JAROSŁAW MYŚLIWSKI

W sercu Pszczyny, zaledwie kilkaset metrów od zabytkowej starówki, w części dawnego parku książęcego nazywanej „Zwierzyniec”, rozciąga się przestronna zagroda.

– Aktualnie opiekujemy się sześcioma żubrami należącymi do pszczyńskiej linii hodowlanej – opowiada dyrektor zagrody Ewelina Skroboł. – Charakteryzują się tym, że ich imiona zaczynają się od liter PL, od dawnej nazwy księstwa pszczyńskiego – Pless.

Jedna z krów spodziewa się potomstwa, a narodziny cielęcia planowane są na przełom sierpnia i września.

Spotkanie z królem puszczy

Żubr to zwierzę, które budzi podziw swoimi rozmiarami. Dorosłe samce ważą od 800 do 900 kilogramów i osiągają wysokość w kłębie nawet 200 centymetrów. Samice, choć mniejsze, również imponują masą sięgającą 600 kilogramów. Charakterystyczna sylwetka z potężnym kłębem pokrytym gęstą, kasztanowo-brunatną sierścią i krótkimi rogami skierowanymi do góry sprawia, że żubr od wieków fascynuje ludzi.

W zagrodzie zwierzęta żyją w podziale na dwie grupy. – Młody byk i starszy nie mogą przebywać razem, bo przywódca stada może być tylko jeden – wyjaśnia dyrektor Skroboł. Przebywanie razem mogłoby się skończyć eliminacją słabszego samca.

Codziennosc gigantów

Życie żubrów w zagrodzie podporządkowane jest regularnym rytmom. Latem zagroda otwarta jest codziennie od 9 do 19, a stałe pory karmienia przypadają na 10, 12, 14 oraz 16. To właśnie wtedy zwiedzający mogą obserwować, jak potężne zwierzęta pochłaniają swoje porcje.



Charakterystyczna sylwetka z potężnym kłębem pokrytym gęstą, kasztanowo-brunatną sierścią i krótkimi rogami skierowanymi do góry sprawia, że żubr od wieków fascynuje ludzi

Żubry to przeżuwacze o imponującym apetycie. Każdy osobnik spożywa dziennie od 40 do 60 kilogramów pokarmu – mieszanki zbóż zawierającej pszenicę, owies, kukurydzę, lucernę oraz niezbędne witaminy. Rocznie na karmę dla pszczyńskich żubrów zużywa się około 30 ton zboża, co wiąże się z kosztem rzędu 70-80 tys. zł.

Wyzwania współczesnej hodowli

Opieka nad żubrami w niewoli to zadanie wymagające nie tylko doświadczenia, ale i znacznych środków finansowych. Finansowego wsparcia udziela Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach, dzięki któremu możliwe jest utrzymanie tych cennych zwierząt.

– W ostatnich tygodniach jeden z naszych żubrów został zarażony pasożytami. Dopiero trzeci lek okazał się skuteczny – mówi dyrektor. Pasożyty uodparniają się na stosowane medykamenty i to zmusza do ciągłego poszuki-

powstań śląskich stado zostało przetrzebione, ocalały zaledwie trzy zwierzęta.

Najtragiczniejszym momentem był rok 1953, gdy na skutek epidemii pryszczycy wymarło całe stado. Odbudowa była możliwa dzięki osobnikom wcześniej wywiezionym z Pszczyny do innych hodowli – to one stały się podstawą do odtworzenia pszczyńskiej linii żubrów. Dzisiaj ponad 50 żubrów w warunkach zbliżonych do naturalnych żyje w rezerwacie „Żubrowisko” w Jankowicach koło Pszczyny.

Nie tylko żubry

Pokazowa zagroda to znacznie więcej niż miejsce obserwacji żubrów. Zwiedzający mogą podziwiać również jelenie szlachetne, danielę, sarny, osiołki, kozy czy pawie.

Centralny punkt stanowi muzeum z kilkoma salami ekspozycyjnymi. Przez całą zagrodę prowadzi ścieżka edukacyjna z tablicami przedstawiającymi las jako ekosystem.

Pokazowa Zagroda Żubrów w Pszczynie to dobre miejsce na letni wypad dla całej rodziny. Oprócz obserwacji zwierząt można skorzystać z Biura Informacji Turystycznej, restauracji oraz nabyć pamiątki związane z żubrami.



W jednej z sal muzealnych

ZDJĘCIA: JAROSŁAW MYŚLIWSKI



Centralny punkt zagrody stanowi muzeum z kilkoma salami ekspozycyjnymi



Przez całą zagrodę prowadzi ścieżka edukacyjna z tablicami przedstawiającymi las jako ekosystem. Ścieżka powstała ze wsparciem WFOŚiGW w Katowicach

MATERIAŁ DOFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW



WFOŚiGW
w KATOWICACH

Za treści zawarte w publikacji dofinansowanej ze środków WFOŚiGW w Katowicach odpowiedzialność ponosi redakcja.



Uczestnicy spaceru przed pałacem w Nakle Śląskim

ZDJĘCIA: AGNIESZKA RECZKIN

TAJEMNICE NAKŁA ŚLĄSKIEGO I DONNERSMARCKOWIE

Tulipanowce wycięto, nie ma już śladu po torze wyścigów konnych czy oranżerii. **Jednak wciąż w Nakle Śląskim zostało wiele z dóbr rodu Henckel von Donnersmarck** i innych wartych odwiedzenia miejsc.

AGNIESZKA RECZKIN

10 sierpnia po Nakle Śląskim oprowadzał Roman Gatys. Snuł barwne opowieści o wielu miejscach, przeplatane ciekawymi historiami rodzinnymi i odwołaniami do skomplikowanych dziejów śląskiego pogranicza.

Spacer zaczął się przy pałacu Donnersmarcków, dziś siedzibie Centrum Kultury Śląskiej. – Jeszcze 50-60 lat temu wyglądał inaczej. Rosły tu tulipanowce, dęby kanadyjskie – wspominał Roman Gatys. Kiedyś było również tylne wyjście z pałacu – z gankiem i schodami. Dziś nie ma już śladu, tak jak po oranżerii, szklarniach czy dwóch oficynach.

Kiedy Nakło Śląskie znalazło się w państwie polskim, wielu mieszkańców Nakła mówiło tylko po niemiecku. Jak opowiadał Gatys, to właśnie w pałacu Donnersmarcków prowadzono pierwsze lekcje języka polskiego.

Opowiadał też o torach wyścigów konnych – głównym, który znajdował się na polu, gdzie dziś rośnie kukurydza i treningowym,

w lesie. Na tym pierwszym w 20-lecie międzywojennym organizowano wyścigi, w prasie zachowały się wzmianki o zakładach. Startowali w nich m.in. ułani z Pułku 3. Ułanów Śląskich z Tarnowskich Gór.

Rozstaje dróg na końcu lipowej alei

Przewodnik mówił też o zabudowaniach gospodarczych zwanych dworem bądź majątkiem. Sąsiadują z ko-



– Jeszcze 50-60 lat temu wyglądał inaczej. Rosły tu tulipanowce, dęby kanadyjskie – wspominał Roman Gatys. Kiedyś było również tylne wyjście z pałacu – z gankiem i schodami. Dziś nie ma już po nich śladu, tak jak po oranżerii, szklarniach czy dwóch oficynach.

Kiedy Nakło Śląskie znalazło się w państwie polskim, wielu mieszkańców Nakła mówiło tylko po niemiecku. Jak opowiadał Gatys, to właśnie w pałacu Donnersmarcków prowadzono pierwsze lekcje języka polskiego.

ściołem, który w lwiej części ufundowali Donnersmarckowie. W jednym z nich była m.in. siedziba policji i Gestapo. Obok nich jest niepozorny budynek z bładozieloną elewacją. Wygląda jak współczesny, ale to przebudowana siedziba pierwszej straży pożarnej w Nakle Śląskim.

Kolejnym punktem były rozstaje dróg na końcu alei z lipami, gdzie znajduje się krzyż. Spotkaliśmy tam sporo rowerzystów, którzy wjeżdżali w leśne ścieżki. Tyle że kiedyś był tu park z alejkami, w którym spacerowali eleganccy panowie, wojskowi i damy w pięknych sukniach i z parasolkami chroniącymi przed słońcem.

Na trasie spaceru był też niepozorny budynek przy ul. Głównej, dziś z szyldem „Auto Serwis”. Kiedyś działała tu restauracja, w której urządzano potańcówki. Za czasów polskich nazywała się Pod Białym Orłem, za czasów niemieckich – Pod Czarnym Orłem.

Roman Gatys opowiadał również o kaplicy św. Jakuba przy obecnej siedzibie OSP w Nakle Śląskim. Ufundował ją Żyd, Jakub, który prowadził tu wyszynk. Stąd wybór patrona.



Roman Gatys okazał się świetnym przewodnikiem

Roman Gatys żałuje, że nie zachowały się zdjęcia wielu miejsc, które dziś już nie istnieją. To np. oranżeria czy tor wyścigów konnych. Wciąż trwają ich poszukiwania, może zachowały się na strychach czy w piwnicach? Może też kiedyś potomkowie nakielskich Donnersmarcków udostępnią swoje rodzinne archiwalne fotografie?

Spacer odbył się w ramach z cyklu „Śladami przodków – historia, kultura, społeczność” przygotowanego przez nieformalną grupę Mosty Historii.



Budynek przy ul. Głównej – kiedyś działała tu restauracja, w której urządzano potańcówki

DOŁĄCZ DO DRUŻYNY, KTÓRA POMAGA TARNOGÓRZANOM

Wolontariusze poszukiwani! **Chodzi i o Szlachetną Paczkę, i nieco mniej znaną Akademię Przyszłości.** Satysfakcja z pomagania innym jest gwarantowana.

AGNIESZKA RECZKIN

Akademia Przyszłości działa w Tarnowskich Górach czwarty rok. Wszystko zaczęło się w Szkole Podstawowej nr 10. W tym roku szkolnym pomoc trafi do uczniów „Dziesiątki”, a także tarnogórskich SP 8 i SP 12 oraz Młodzieżowego Ośrodka Socjoterapii w Wojscie.

– Szkoły wskazują nam dzieci, z którymi spotykają się wolontariusze. To na przykład uczniowie wycofani, nieśmiały, z ukrytymi talentami, ale i z problemami wychowawczymi czy mający kłopoty z nawiązaniem relacji z rówieśnikami – mówi Katarzyna Kowalczyk, zastępca managera Akademii Przyszłości na Śląsku.

Projekt skierowany jest do uczniów klas I-VI, wolontariusze spotykają się z nimi raz w tygodniu, inspirują ich, wspierają. Katarzyna Kowalczyk podkreśla, że po roku widać pozytywne efekty – dzieci nabierają pewności siebie, zaczynają sobie radzić z emocjami, zdobywają kolegów. Zadowoleni są też pedagodzy i rodzice.

Wolontariuszem może zostać każda osoba pełnoletnia, która ma zaświadczenie o niekaralności. Chętni przechodzą wewnętrzne szkolenie i system rekrutacji.

Zbliża się początek roku szkolnego, więc im szybciej zgłoszą się wolontariusze, tym lepiej. Natomiast do kolejnego weekendu cudów przygotowuje się Szlachetna Paczka. – Zaczynamy rekrutować rodziny, szukamy wo-



Katarzyna Kowalczyk i Barbara Krupa zachęcają do dołączenia do tarnogórskiej drużyny do spraw pomagania

FOT. AGNIESZKA RECZKIN

lontariuszy – zaznacza Barbara Krupa ze Szlachetnej Paczki.

Nasze rozmówczynie przekonują, że warto do

nich dołączyć, bo pomaganie innym daje ogromną satysfakcję. – Działamy lokalnie, w Tarnowskich Górach, tworzymy zgraną drużynę.

Naprawdę dobrze działać z nami, poczuć tę siłę, którą daje sprawianie radości tym, którzy są w trudnej sytuacji – dodają. Osoby, które chcą zo-

stać wolontariuszami, mogą się zgłaszać przez strony internetowe Akademii Przyszłości – akademiaprzyszlosci.org.pl i Szlachetnej Paczki – szlachetnapaczka.pl.

Katarzyna Kowalczyk i Barbara Krupa zwracają uwagę, że jeżeli ktoś nie ma tyle czasu, by być wolontariuszem, może wspomóc projekty finansowo, w grę wchodzi np. zakup indeksów sukcesów dla dzieci.

– Jednak ważne dla nas jest już samo dobre słowo. Dużo dają też gesty, kiedy tarnogórzanie dzielą się tym, co mają. Jedna z mieszanek upiekła dla nas ciasto podczas weekendu cudów, to było naprawdę miłe. Można do nas dołączyć i wspomóc tarnogórską drużynę do spraw pomagania – zachęcają nasze rozmówczynie.

W szpitalu tylko świadczenia pielęgniarские

Wielospecjalistyczny Szpital Powiatowy w Tarnowskich Górach przypomina, że przy ul. Pyskowskiej 47-51, w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej, pomocy udzielają pielęgniarki (placówka realizuje świadczenia w zakresie pielęgniarских świadczeń ambulatoryjnych). Jeżeli pacjent potrzebuje porady lekarskiej, powinien udać się do przychodni BI-MED.

Wizyty pielęgniarские ambulatoryjne przy ul. Pyskowskiej odbywają się: od poniedziałku do piątku w godz. 18-8, w soboty, niedziele i święta – od godz. 8 do godz. 8 dnia następnego. Telefon kontaktowy: 32 390-82-76.

W ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej, pielęgniarские zabiegi ambulatoryjne obejmują przede wszystkim wykonywanie zabiegów zleconych przez lekarza, np. zastrzyki,

zmiany opatrunków oraz inne zabiegi pielęgnacyjne, które są kontynuacją wcześniejszego rozpoczętego leczenia. Świadczenia te realizowane są w gabinecie zabiegowym nr 82, zlokalizowanym na parterze szpitala (wejście od strony SOR i lądowiska).

Tak jak dotychczas, świadczenia dla dzieci i dorosłych w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej są realizowane przez BI-MED w Tarnowskich Górach, ul. Mickiewicza 8.

Zakres świadczeń obejmuje:

- porady lekarskie ambulatoryjne,
- porady lekarskie w miejscu zamieszkania lub pobytu pacjenta,
- porady lekarskie udzielane telefonicznie,
- wizyty pielęgniarские w miejscu zamieszkania lub pobytu pacjenta,
- wizyty pielęgniarские ambulatoryjne. (EKA)

W piątek, 22 sierpnia, będzie się działo w Górnśląskim Centrum Rehabilitacji Repty. W ramach Kopalni Zdrowia będą miasteczko zdrowia, koncerty, otwarcie ścieżki zdrowia wśród pachnących ogrodów i inne atrakcje w piknikowej atmosferze.

Wydarzenie rozpocznie się o godz. 14 w parku przy GCR. Pół godziny później wystąpi zespół Śląsk, potem będą: prelekcja ratowników medycznych (godz. 15.30), występ Kominkowego Studia Wokalnego (godz. 16.30), prelekcja policjantów (godz. 17.30), występ zespołu folklorystycznego Brynica (godz. 18.30), prelekcja strażaków (godz. 19), występ Górniczej Orkiestry Dętej Bytom (godz. 19.30) i kino plenerowe (godz. 20.30).

– Kopalnia Zdrowia dedykowana jest przede wszystkim seniorom, ale przygotowane atrakcje zainteresują osoby w każdym wieku. Ce-



W ubiegłym roku miasteczko zdrowia towarzyszyło otwarciu amfiteatru w parku Repeckim

FOT. AGNIESZKA RECZKIN

lem inicjatywy jest promocja zdrowego stylu życia, profilaktyki oraz integracja lokalnej społeczności wokół tematyki zdrowia – mówi Marlena Szastok-Gazda, rzeczniczka prasowa GCR Repty.

Zaplanowano konsultacje z lekarzami, pielęgniarkami,

fizjoterapeutami, logopedami i psychologami. Będą badania przesiewowe, porady zdrowotne, prelekcje edukacyjne, warsztaty dla kobiet poświęcone inkontynencji, czyli nie-
trzymaniu moczu lub kału.

Do tego dochodzą m.in. ćwiczenia na świeżym powie-

trzu z instruktorem pilatesu, badanie wad postawy, w tym stóp, badanie w kierunku osteoporozy – densytometria, prozdrowotne wykłady.

To tyle jeżeli chodzi o zdrowie. W programie znalazły się bowiem jeszcze: pokazy i atrakcje z udziałem służb mundurowych – straży pożarnej, policji, WORD, wernisaż studentów Akademii Śląskiej i rozstrzygnięcie konkursu na najciekawszy mural, trening łucznictwa czy zajęcia manualne dla dzieci i dorosłych.

Miłośnicy dobrej kuchni mogą się szykować na grillowanie z Piotrem Ogińskim, blogerem kulinarnym. Wydarzeniem towarzyszącym będzie oficjalne otwarcie ścieżki zdrowia wśród pachnących ogrodów – projektu, który został zrealizowany dzięki głosom mieszkańców powiatu tarnogórskiego w VI edycji marszałkowskiego budżetu obywatelskiego. (ESP)

PLAC TPD I BIBLIOTEKA WALCZĄ O TYTUŁ NAJLEPSZEJ PRZESTRZENI

Plac TPD w Tarnowskich Górach i miejska biblioteka w Radzionkowie walczą o tytuł „Najlepszej przestrzeni publicznej województwa śląskiego”.

AGNIESZKA RECZKIN

Konkurs organizuje Zarząd Województwa Śląskiego. Jego celem jest promocja zmian w przestrzeni publicznej, dzięki którym dane miejsce nie tylko dobrze wygląda, ale i poprawia komfort życia mieszkańców. W grę wchodzi projekty zrealizowane w minionym roku.

Głosowanie publiczności w sieci polega na przydzieleniu wybranym realizacjom punktów – od 1 do 3. Głosujący podaje adres e-mail, na który wysyłany jest indywidualny link. Potwierdzenie głosowania następuje poprzez kliknięcie w niego.

Wśród zgłoszonych projektów jest adaptacja bu-

dynku przy ul. Gwarków 2 w Radzionkowie na potrzeby Miejskiej Biblioteki Publicznej w Radzionkowie. Wcześniej działała tam restauracja. Uwagę zwraca m.in. antresola, są też pomieszczenia, w których można prowadzić różne zajęcia, co pozwala przyciągnąć do biblioteki nowych czytelników.

Kolejny projekt to zagospodarowanie pl. Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Tarnowskich Górach. „To przykład połączenia – na placu miejskim, w centrum miasta objętym ochroną konserwatora zabytków – różnych funkcji społecznych dla różnych grup wiekowych” – przekonują tarnogórscy urzędnicy.

Plac ma kilka stref: plac zabaw z częściami dla dzieci



Na potrzeby miejskiej biblioteki w Radzionkowie zaadaptowano budynek, w którym kiedyś była restauracja

młodszych i starszych, siłownię dla seniorów, siłownię terenową, miejsce rekreacji i wypoczynku z leżakami, stolikami piknikowymi, ławkami z portami USB, ro-

werową ze stacją naprawczą i stojakami z możliwością ładowania oraz miniamfiteatr z nawierzchnią do malowania kredą, naklejanymi grami terenowymi, schodami



Z Tarnowskich Gór w szranki staje pl. TPD

ZDJĘCIA: ARCHIWUM ORGANIZATORÓW

z siedziskami. Jest i fontanna w kształcie kuli ziemskiej.

W sąsiednim powiecie lublinieckim na tytuł mają szansę centrum sportowo-rekreacyjne (przebudowa

istniejącego budynku basenu oraz budowa budynku maszynowni) w Lublińcu, a także rewitalizacja obszaru ulic Lublinieckiej, Stawowej i Dobrodzieńskiej w Ciasnej.

Czujnik za elektrośmieci



Radny zaprasza do udziału w akcji

FOT. ARCHIWUM

Radny miejski Krzysztof Berger zaprasza 24 sierpnia o godzinie 12 do restauracji Stara Stajnia u Wojtacy w Tarnowskich Górach, gdzie prowadzona będzie zbiórka elektrośmieci organizowana przez Tarnogórskie Stowarzyszenie Obywatelskie.

Pierwsze 22 osoby, które tego dnia przyniosą zużyty sprzęt elektryczny lub elektroniczny, otrzymają

w prezencie czujnik tlenku węgla lub czujnik dymu. Dla pozostałych uczestników przygotowano dodatkowe upominki.

Projekt publiczny „Recycle & Protect – Bezpieczny dom, czysty powiat tarnogórski!” jest współfinansowany ze środków powiatu tarnogórskiego, a partnerem akcji jest firma Remondis Tarnowskie Góry.

(EKA)

Stypendia dla najlepszych. Trwa nabór

Do 31 sierpnia w Starostwie Powiatowym w Tarnowskich Górach można składać wnioski o przyznanie stypendium dla uzdolnionej młodzieży. Wymagana średnia ocen wynosi co najmniej 5,4.

Ze stypendium mogą skorzystać uczniowie szkół ponadpodstawowych, którzy uczą się w szkołach naszego powiatu. Aby mieć szansę na otrzymanie po-

mocy finansowej, trzeba spełnić co najmniej jeden z warunków:

- zdobyć indywidualnie tytuł laureata lub finalisty olimpiady tematycznej z przedmiotu lub przedmiotów objętych egzaminem maturalnym, który uprawnia do zwolnienia z egzaminu maturalnego z danego przedmiotu,
- zdobyć indywidualnie tytuł laureata lub finalisty olimpiady tematycznej lub turnie-

ju związanego z przedmiotem lub dziedziną, który uprawnia do zwolnienia z przystąpienia do części pisemnej egzaminu zawodowego.

Wysokość stypendium to 1500 zł.

Dokumenty należy złożyć w kancelarii starostwa przy ul. Karłuszowiec 5 (pokój nr 1). Dodatkowych informacji udziela Wydział Zarządzania Jednostkami Oświatowymi, nr tel. 32 381-37-69. (EKA)

Sesja zdjęciowa studentów UTW

W Wieloprofilowym Zespole Szkół w Tarnowskich Górach uczniowie kierunku technik fotografii i multimediiów wykonali profesjonalną sesję zdjęciową. W sesji wzięli udział studenci Tarnogórskiego Stowarzyszenia Uniwersytet Trzeciego Wieku. Dla słuchaczy UTW to było ciekawe doświadczenie.

Zdjęcia powstały przy użyciu sprzętu zakupione-

go w ramach projektu pod nazwą „Akcja Transformacja”. Dzięki niemu młodzież zdobywa umiejętności zawodowe na nowoczesnym sprzęcie, rozwija pasję i zdobywa doświadczenie w pracy z klientem.

Na sesję zaproszeni także zostali samorządowcy – wicestarosta Anna Kubica oraz członek Zarządu Powiatu Tarnogórskiego Dariusz Szopa. (EKA)



W sesji wzięli też udział samorządowcy

ZDJĘCIA: STAROSTWO POWIATOWE TARNOWSKIE GÓRY



Uczniowie kierunku technik fotografii i multimediiów wykonali profesjonalną sesję zdjęciową dla studentów Tarnogórskiego Stowarzyszenia Uniwersytet Trzeciego Wieku

Rodzinny piknik i gra miejska

Tarnogórska Szafa Społeczna zaprasza na Szafową Misję Pomagania – w sobotę, 23 sierpnia, w godz. 13-18 do parku Miejskiego w Tarnowskich Górach.

W grze miejskiej mogą brać udział drużyny maksymalnie 6-osobowe. Trasa powiedzie przez centrum Tarnowskich Gór, będą zadania do wykonania i niespodzianki w punktach.

Przygotowują je m.in. policja, 5 Pułk Chemiczny, OSP Repty Śląskie, Harcerski Klub Ratowniczy, Areszt Śledczy, Nadleśnictwo Świerklaniec, Hufiec ZHP Ziemi Tarnogórskiej.

Zapisy na grę miejską pod numerem telefonu 531-645-784. W ubiegłym tygodniu było już tylko kilka wolnych miejsc, więc warto się pospieszyć.

Natomiast w parku Miejskim zaplanowano warsztaty dla dzieci – magnesy i dorosłych – malowanie sznurkiem. Do tego dochodzą m.in.: dmuchaniec, malowanie twarzy, animacje Kusarz – tatuaże, warkoczyki, zwierzątka z balonów, bańki mydlane, foto budka, strefa relaksu i dobrej rozmowy. Generalnie Tarnogórska Szafa Społeczna chce stworzyć przestrzeń, w której pomaganie staje się zabawą i stylem życia. (ESP)



To już kolejne wydarzenie, które Tarnogórska Szafa Społeczna organizuje w parku Miejskim

FOT. AGNIESZKA RECZKIN

Kamiliańska sięga gwiazd!



Przed nami VI Tarnogórska Noc Muzyczna

FOT. ARCHIWUM GWARKA

Przed nami VI Tarnogórska Noc Muzyczna! Tegoroczne wydarzenie jest szczególnie ze względu na obchody jubileuszu 75-lecia Orkiestry Kamiliańskiej. Podtytuł i leitmotiv tego wydarzenia to: „Ale kosmos! Kamiliańska sięga gwiazd!” Podróż w kosmos polskiego astronauty, Sławosza Uznańskiego, zainspirowała dyrygenta Olka Koeniga wyjątkowo kosmicznymi przebojami i prawdziwymi gwiazdami rocka i popu. W programie koncertu usłyszycie m.in. przeboje Freddy'ego Mercury'ego czy Philla Collinsa. Poznacie też

interpretacje takich hitów jak: „Nothing Else Matters” zespołu Metallica, „I Don't Wanna Miss a Thing” Aerosmith czy... „Space Oddity” Davida Bowiego.

Zabrzmią również znane melodie zespołów takich jak Coldplay, Earth, Wind and Fire, a na finał przeboj autorstwa Agnieszki Osieckiej i Katarzyny Gärtner, znany z wykonania Maryli Rodowicz.

Parafialna Kamiliańska Orkiestra Dęta przy parafii MB Uzdrawienie Chorych w Tarnowskich Górach zagra 23 sierpnia o godz. 20.30 w parku kamilianów. (EKA)

Jak zbudować drzewo genealogiczne?

Zastanawiasz się, od czego zacząć poszukiwania genealogiczne? Gdzie szukać informacji o przodkach? Jak korzystać z archiwów i cyfrowych baz danych? Na te pytania będzie można usłyszeć odpowiedzi podczas spotkania, które poprowadzi Mirosław Mitrenga.

Warsztaty odbędą się w Pałacu Kawalera w Świerklanacu, 24 sierpnia o godz. 17.

Dowiesz się, jak krok po kroku budować drzewo genealogiczne, poznasz sprawdzone metody badawcze i otrzymasz praktyczne

wskazówki, które pomogą wyruszyć w fascynującą podróż śladami własnej historii. Udział w wykładzie jest bezpłatny. Obowiązuje rezerwacja telefoniczna: tel. 505-802-207.

Mirosław Mitrenga – prezes Górnos Śląskiego Towarzystwa Genealogicznego „Silius Radicum”, pasjonat i badacz dziejów rodzinnych związanych z Górnym Śląskiem. Od lat wspiera innych w odkrywaniu rodzinnych historii i pracy z materiałami archiwalnymi. (EKA)

Rajza po Miedarach – zwiedzanie pałacu Fürstenbergów

Rezydencja Fürstenbergów w Miedarach-Kopaninie to wyjątkowe miejsce dla tych wszystkich, którzy pasjonują się losami zabytkowych obiektów z bogatą historią. Stowarzyszenie Wrazidlok zaprasza na rajzę po zabytkowym, neobarokowym pałacu z końca XIX wieku, który na co dzień jest niedostępny dla zwiedzających.

Wydarzenie odbędzie się 23 sierpnia o godz. 10. Rajzę poprowadzą Teresa Szydłowska i Marlena Szyszka.

Podczas zwiedzania będzie można zobaczyć m.in. kuchnię oraz pralnię z zabytkową, elektryczną maglownicą. „W trakcie rajzy zapoznamy się z etymologią okolicznych miejscowości i kolejnych jej właści-

cieli. Odpowiemy też na pytanie, co łączy Kopaninę z Bad Warmbrunn, Falkenbergiem i Filipinami” – zapowiadają organizatorzy.

Warunki udziału:
– obowiązują zapisy,
– wstęp w formie cegiełki: 25 zł,
– dzieci do lat 16 – 10 zł.

W przypadku dużego zainteresowania zostanie

utworzona dodatkowa grupa o godz. 11. Każdy uczestnik otrzyma potwierdzenie zgłoszenia wraz z godziną wejścia także drogą mailową.

Zapisy: fest@wrazidlok.org. Wpłaty: ING Bank Śląski, nr konta 42 1050 1298 1000 0090 8037 1918, z dopiskiem „Miedary”. Parking dostępny przed wjazdem na teren obiektu. (EKA)

Dożynki przy pałacu



Gwiazdą pierwszego dnia dożynek będzie zespół Baciary

FOT. ARCHIWUM ZESPOŁU BACIARY

W najbliższy weekend w Wieszowie będą dwudniowe dożynki sołectkie. Plac dożynkowy jest przy pałacu Grotowskich, w rejonie skrzyżowania ul. Bytomskiej i Robotniczej.

W sobotę, 23 sierpnia, na placu dożynkowym będzie poświęcenie drabiny mechanicznej OSP Wieszowa – o godz. 13. Później zaplanowano: pokazy sportowe o godz. 14.30, spotkanie z alpakami o godz. 16, oficjalne otwarcie dożynek i wręczenie nagrody w konkursie na nazwę KGW w Wieszowie – o godz. 16.45 oraz koncert zespołu Baciary o godz. 17.

Potem będzie karaoke i zabawa taneczna, którą poprowadzą DJ Majki i Top Music.

Świętowanie dożynek w niedzielę, 24 sierpnia, rozpocznie się o godz. 11 mszą świętą w kościele w Wieszowie. Około godz. 12.30 korowód przejdzie na plac dożynkowy. O godz. 14 wystąpią dzieci z miejscowego przedszkola i szkoły, będzie także pokaz judo. Od godz. 16 do 22 potrwa Hello Party z Radiem Piekary.

Do tego będą wesołe miasteczko, loteria fantowa, stoiska kół gospodyń wiejskich i z rękodziełem, atrakcje dla dzieci. (ESP)

Wakacyjne kino w gminie Świerklaniec



Seanse zaplanowano na piątek i sobotę

FOT. UG ŚWIERKLANIEC

Na seanse w ramach wakacyjnego kina w plenerze można się wybrać do gminy Świerklaniec. Seanse organizowane są w każdym sołectwie. Za nami już pierwsza projekcja.

W najbliższy weekend w programie: 22 sierpnia, godz. 20 – boisko LKS Przy-

szłość Nowe Chechło, „Looney Tunes Porky i Daffy ratują świat” (2024, animacja, familijny – bez limitów wiekowych), 23 sierpnia, godz. 20 – boisko LKS Unia Świerklaniec, „Był sobie kot” (2024, animacja, familijny – bez limitów wiekowych). (EKA)

WITAMY NA ŚWIECIE

Publikujemy zdjęcia kolejnych maluszków, które przysły na świat w szpitalu powiatowym w Tarnowskich Górach. Więcej zdjęć znajdziecie na naszej stronie internetowej gwarek.com.pl w zakładce „noworodki”. (RED.)



Adam, syn Oksany i Macieja, ur. 24.07.2025 o godz. 12.40.
Waga: 2870 g, długość: 50 cm



Fabian, syn Izabelli i Tomasza, ur. 3.08.2025 o godz. 14.55.
Waga: 3240 g, długość: 54 cm



Antonina, córka Karoliny i Wojciecha, ur. 24.07.2025 o godz. 14.
Waga: 4250 g, długość: 58 cm



Franek, syn Natalii i Marcina, ur. 29.07.2025 o godz. 9.15.
Waga: 3560 g, długość: 54 cm



Kacper, syn Katarzyny i Grzegorza, ur. 24.07.2025 o godz. 9.45.
Waga: 3410 g, długość: 56 cm



Lea, córka Oliwii i Marcina, ur. 29.07.2025 o godz. 10.50.
Waga: 2730 g, długość: 53 cm



Leonia, córka Diany i Michała, ur. 31.07.2025 o godz. 9.20.
Waga: 2930 g, długość: 50 cm



Oskar, syn Marleny i Łukasza, ur. 27.07.2025 o godz. 16.
Waga: 3400 g, długość: 51 cm



Zosia, córka Pauliny i Szymona, ur. 27.07.2025 o godz. 12.50.
Waga: 3260 g, długość: 55 cm



Reprezentanci KPR Lubliniec podczas seniorskich mistrzostw Polski

FOT. ARCHIWUM KPR LUBLINIEC

Silna ekipa piłki ręcznej plażowej

Klub Piłki Ręcznej Lubliniec kończy ten sezon z satysfakcją z osiągniętych sukcesów. Jeżeli ktoś chce dołączyć do drużyn chłopców czy dziewcząt, może to zrobić w każdej chwili – nabór trwa przez cały rok.

Jak informuje trener Damian Wieczorek, drużyna dziewcząt zdobyła w tym roku złoty medal Mistrzostw Polski Juniorek w piłce ręcznej plażowej w Sierpcu. Najlepszą zawodniczką turnieju została reprezentantka KPR Lubliniec Gabriela Sroga. – W drodze do finałów, jak i w samych finałach nasze juniorki nie przegrały żadnego meczu – podkreśla Wieczorek.

Drużyna juniorek KPR Lubliniec wystartowała również w seniorskich Mistrzostwach Polski w piłce ręcznej plażowej. Obejmowały cykl 5 turniejów eliminacyjnych. Dziewczęta znalazły się w finale i zajęły w nim 5. miejsce.

Trener informuje, że dobre wyniki zaowocowały powołaniami do seniorskiej kadry narodowej w piłce ręcznej plażowej. Kadrowiczkami zostały: Małgorzata Rawicz-Grotowska, Weronika Kubiś, Gabriela Sroga, Kinga Bogacka, Julia Szłapa i Amelia Pusz. W juniorskiej kadrze narodowej są Julia Bloch i Lena Stawecka.

Jeżeli chodzi o drużynę chłopców, to w Mistrzostwach Polski Juniorów zajęli 6. miejsce. Taki sam wynik KPR Lubliniec osiągnął w finale zmagania seniorów. – To bardzo dobry wynik, gdyż zespół składał się głównie z juniorów, co daje podstawy do dalszego rozwoju i stawiania sobie ambitnych celów w kolejnych sezonach – zauważa trener. Powołanie do kadry narodowej juniorów otrzymał Stanisław Tkacz.

Nabór do KPR Lubliniec trwa cały rok. Warto dołączyć do drużyn, trenować i przeżyć przygodę. Chodzi o osoby w wieku od 10 do 17 lat.

(ESP)

Siatkówka plażowa na Księżej Górze

II Mistrzostwa Radzionkowa w Siatkówce Plażowej rozegrano w sobotę na boiskach na Księżej Górze.

– Do rywalizacji stanęły drużyny pełne pasji, energii i ducha walki. Mecze rozgrywane były w świetnej atmosferze. Publiczność głośno kibicowała swoim faworytom, a zawodnicy pokazali, że

siatkówka w Radzionkowie ma się świetnie – przekonują pracownicy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Radzionkowie.

Wyniki: I miejsce – Piskiersi, II – Latające Gwoździe, III – Amatorzy, IV – 13 ŚBOT, V-VI – Fenylotyloamina i TG Centrum, VII-VIII – Beng i Mysłowic.

(ESP)



II Mistrzostwa Radzionkowa w Siatkówce Plażowej

FOT. ARCHIWUM MOSIR RADZIONKÓW

WAKACYJNE ZAWODY NA BASENIE



10 sierpnia na basenie w Krupskim Młynie zorganizowano zawody pływackie. Wzięło w nich udział kilkanaście osób. Były konkurencje dla najmłodszych, nieco starszych, a także dla dorosłych. (ESP)

Rekordowa liczba uczestników

Rekordowa liczba biegaczy weźmie udział w tegorocznym PKO Tarnogórskim Półmaratonie i Srebrnej Dyszce.

– Na starcie zamelduje się 1 382 uczestników, w tym 969 biegaczy, którzy zmierzą się z dystansem półmaratonu oraz 413 osób startujących

w Srebrnej Dyszce. Zapisy zostały zamknięte, lista startowa jest już dopięta na ostatni guzik – informują organizatorzy wydarzenia.

Mają nadzieję na to, że nie tylko liczba uczestników jest rekordowa, ale dopiszą i kibice – na starcie, trasie i mecie. – Liczymy na gorący doping – to właśnie wsparcie z trasy często dodaje sił w najtrudniejszych momentach biegu – przekonują organizatorzy.

Przypominają, że w dniu zawodów nie będzie możliwości dokonania zapisów ani wniesienia opłaty startowej. Biegi będą w niedzielę, 24 sierpnia. Zawodnicy wystartują z rynku w Tarnowskich Górach o godz. 9, wcześniej zaplanowano rozgrzewkę.

(ESP)



Organizatorzy liczą na doping na trasie

FOT. AGNIESZKA RECZKIN

ogłoszenia

STAROSTA TARNOGÓRSKI WYKONUJĄCY ZADANIE Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach przy ulicy Karłuszowiec 5 oraz przy ulicy Mickiewicza 41 i na stronach internetowych Starostwa www.bip.tarnogorski.pl oraz Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach www.suw.bip.gov.pl został podany do publicznej wiadomości w dniach 19 sierpnia 2025 roku do dnia 9 września 2025 roku wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do sprzedaży. Nieruchomość położona jest na terenie gminy Miasteczko Śląskie, oznaczona w operacie ewidencji gruntów jako działka o numerze 895/51, obręb Brynica, dla której Sąd Rejonowy w Tarnowskich Górach prowadzi księgę wieczystą GL1T/00096253/6.



• transport do 3.5 t
• kompleksowe przeprowadzki
• wynajem busów 9 osobowych
• przewóz osób

ZADZWOŃ: 509 546 386
WWW.PRZYBYLA-TRANSPORT.PL

MOTORYZACYJNE

Stary samochód lub motocykl kupię. 698 293 737

RENAULT CLIO 2016, PIERWSZY WŁAŚCICIEL, NISKI PRZEBIEG. TEL. 504 822 757

NIERUCHOMOŚCI

Pokój w Radzionkowie, okolice PKP i autobusu, do wynajęcia. 784 474 310

Działkę lub pole w Tarnowskich Górach lub okolicy kupię. 698 293 737

Mieszkanie w Tarnowskich Górach lub okolicy kupię. 698 293 737

Dom do remontu w Tarnowskich Górach lub okolicy kupię. 698 293 737

Garaż murowany kupię. 698 293 737

Wynajmę kawalerkę (36 m kw.) w Śródmieściu. Kontakt: 601 840 080

BIURO NIERUCHOMOŚCI
BEATA DZIĘKI 25-LETNIEMU DOŚWIADCZENIU OFERUJE PROFESJONALNĄ I KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ W SPRZEDAŻY, KUPNIE I WYNAJMIE DOMÓW, MIESZKAŃ I DZIAŁEK. ZAPRASZAMY SERDECZNIE Tarnowskie Góry, ul. Powstańców Śl. 36. TEL. 602 185 338, 600 437 261 www.beatadom.pl

Tarnowskie Góry, os. Kolejarzy, Konduktorska, widokowa działka, 815 m kw., 350 tys. i kilka o podobnych wymiarach w tym samym kompleksie i takie samej cenie za metr kwadratowy. BEATA, 604 075 137

AUTO SKUP gotówka, najlepsze ceny, dojazd. 509-796-001, 79-88-35-341

AUTOZŁOMOWANIE
515-274-430

KRYCIE PAPA, BLACHA, OBRÓBKİ, RYNNY.
507 666 654

Tarnowskie Góry, os. Gruzetki, duży atrakcyjny dom na ładnie zaaranżowanej i obsadzonej działce w doskonałej lokalizacji, również na prowadzenie działalności usługowej i mieszkanie, 929 000 zł. BEATA, 602 185 338

Stolarzowice, dom do remontu, 239 tys. BEATA, 604 075 137

Strzybnica - działka budowlana z mediami, 1608 m kw., 305 tys. BEATA, 600 437 261

M-4, os. Przyjaźń, Saperów, 3 p., 330 tys. BEATA, 600 437 261

Na działalność lub do zamieszkania - trzypokojowe mieszkanie w centrum Bytomia, 320 tys., 104 m kw. BEATA, 600 437 261

AUTO SKUP gotówka, najlepsze ceny, dojazd. 602-871-305, 515-274-430

POMOC W REJESTRACJI POJAZDÓW KRAJOWYCH I Z UE
(Akeyza, rzeczoznawca, tłumaczenia, przegląd, rejestracja Wydz. Komunikacji)
602-399-343
WWW.MOTODUDEK.PL

Tarnowskie Góry, ul. Grodzka, działka pod zabudowę, 2500 m kw., 299 tys. BEATA, 600 437 261

Tarnowskie Góry centrum, budynek dwurodzinny do zamieszkania lub na działalność, 9 pokoi plus poddasze, działka 773 m, 1 599 tys. BEATA, 602 185 338

Bytom, ul. Siemianowicka, działki rekreacyjne 505 m kw., 62 tys., z możliwością zabudowy domków letniskowych, prąd i woda. BEATA, 600 437 261

POSZUKUJEMY KAWALERKI OSADA JANA LUB FAZOS DLA NASZEGO KLIENTA - BEATA, 602 185 338

Do wynajęcia kawalerka 40 m kw., umeblowana, c.o., czynsz +1-miesięczna kaucja+media. 32 286 77 51



Szybko Tanio Solidnie

serwis olejowy:
silnik, automatyczne skrzynie biegów, klimatyzacja, hamulce, diagnostyka, inne naprawy

www.autogrzes.pl
Tarnowskie Góry, ul. Lipowa, tel. 32 769 01 21, 601 806 274

Sprzedam działkę, 24 ary, Tarnowskie Góry - ul. Kochanowskiego 27, obok Drukopolu. Kontakt: 515 779 446

RÓŻNE

Porządki w ogrodzie. 880 024 633

SZUKAM PRACY

Koszenie chwastów, wycinanie i rozdrabnianie krzaków, gałęzi i inne prace. 606 114 471

Zaopiekuję się starszą osobą (kwalifikacje) - Tarnowskie Góry centrum. Tel. 724 706 954

KUPIĘ DZIAŁKĘ DO 1200 M KW. Z PRZEZNACZENIEM NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ. TARNOWSKIE GÓRY I OKOLICE. TEL. KONTAKTOWY: 32 392-13-12, 602-383-133.

USŁUGI PIELĘGNACJI ZIELENI, WYCINKA DRZEW, KOSZENIE I WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU OGRODNICZEGO. TEL. 501-065-306.

PROFESJONALNE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ 504-335-395

KIEROWNIK BUDOWY 697 119 515

Wytnę za darmo: świerka, jodłę, thuje itp. Tylko w dobrym stanie, na ładne gałęzie. Termin od 1.10. Tel. 882 488 865.

KRYCIE DACHÓW PAPA TERMOZGRZEWALNĄ 607-049-023.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

Burmistrz Miasta Kalety

Ogłasza III publiczny przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości - lokalu mieszkalnego nr 6 położonego w Kaletach przy ul. Łokietka 1, stanowiącego własność Gminy Kalety.

Opis nieruchomości:

Lokal mieszkalny nr 6, o powierzchni 34,5 m kw., wraz z pomieszczeniem przynależnym o powierzchni 15,0 m kw., położony w budynku wielorodzinnym w Kaletach przy ul. Łokietka 1, na działce nr 485/64 o powierzchni 0.1095 ha, zapisanej w księdze wieczystej nr GL1T/00083225/7 Sądu Rejonowego w Tarnowskich Górach.

Lokal mieszkalny składa się z pokoju, kuchni, łazienki oraz przedpokoju o łącznej pow. użytkowej 34,5 m kw. Dodatkowo pomieszczenie przynależne – piwnica o pow. 15,0 m kw. Udział w częściach wspólnych nieruchomości w wysokości 1232/10000.

Cena wywoławcza:

125.000,00 zł (słownie: sto dwadzieścia pięć tysięcy złotych 00/100).

Termin i miejsce przetargu:

Przetarg odbędzie się 25 września 2025 roku o godzinie 11.00 w sali posiedzeń nr 24 Urzędu Miejskiego w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2 (II piętro).

Wysokość wadium, forma, termin i miejsce jego wniesienia:

Wadium w wysokości 15.000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych) należy wpłacić gotówką lub przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach nr rachunku: 25 1020 2313 0000 3902 0518 3068 do dnia 19 września 2025 r. i w dniu przetargu przedstawić dowód wpłacenia wadium.

Informacja o miejscu wywieszenia i publikacji ogłoszenia:

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta przy ul. Żwirki i Wigury 2 oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej www.kalety.bip.gov.pl.

Dane teleadresowe:

Urząd Miasta Kalety, ul. Żwirki i Wigury 2, nr tel. 34 352-76-48, w godzinach pracy Urzędu.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU
Burmistrz Miasta Kalety
ogłasza

I pisemny nieograniczony przetarg na najem lokalu użytkowego, zlokalizowanego w budynku przy ul. 1 Maja nr 21 w Kaletach, stanowiącego własność Gminy Kalety

Opis nieruchomości:

Lokal użytkowy o powierzchni 53,06 m kw., usytuowany na parterze budynku mieszkalno-usługowego przy ul. 1 Maja 21 w Kaletach, na działce nr 1494/84 o powierzchni 0,0240 ha, arkusz mapy 2, obręb Kalety, opisanej w Sądzie Rejonowym w Tarnowskich Górach pod wykazem WYK 257KALETY, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności usługowo-handlowej.

Lokal jest w stanie dobrym, wyposażony w instalację elektryczną oraz wodociągowo-kanalizacyjną.

Cena wywoławcza:

Miesięczna stawka wywoławcza czynszu za wynajem 1 m kw. powierzchni wynosi: **14,00 zł netto**. Do wylicytowanej stawki zostanie doliczony podatek VAT.

Termin i miejsce przetargu:

Oferty podpisane należy składać w zamkniętej kopercie, ostemplowanej bądź podpisanej w miejscu zaklejenia, w Urzędzie Miasta Kalety przy ul. Żwirki i Wigury 2 w terminie **do dnia 25 września 2025 r. do godz. 9.30**.

Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 25 września 2025 o godzinie 10.00** w sali posiedzeń nr 24 lub 25 Urzędu Miejskiego w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2 (II piętro).

Wysokość wadium, forma, termin i miejsce jego wniesienia:

Wadium w kwocie 1.000,00 zł (tysiąc złotych) należy wpłacić przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach nr rachunku: 25 1020 2313 0000 3902 0518 3068 do dnia 19 września 2025 r. z dopiskiem: „Przetarg na wynajem lokalu użytkowego, zlokalizowanego w budynku przy ul. 1 Maja nr 21 w Kaletach” i do oferty załączyć dowód wpłacenia wadium.

Informacja o miejscu wywieszenia i publikacji ogłoszenia:

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2 oraz na stronie internetowej www.kalety.pl i w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.kalety.pl

Dane teleadresowe:

Urząd Miasta Kalety, ul. Żwirki i Wigury 2, 42-660 Kalety, nr tel. 34 352-76-48, w godzinach pracy Urzędu.



SZUKASZ SOLIDNEGO WYKONAWCY DLA SWOJEJ INSTALACJI?

- kotły pelletowe
- kotły gazowe
- pompy ciepła
- fotowoltaika
- magazyny energii

Konkurencyjne ceny i sprawdzone urządzenia! OBSŁUGUJEMY WSZYSTKIE DOTACJE!

505 681 243

PERSEM SP. Z O.O.
UL. KEDZIERZYŃSKA 17A/102
41-902 BYTOM



PRACA
w Tarnowskich Górach

Więcej szczegółów na stronie: www.domgos2.com
lub pod numerem telefonu: **515 323 201**

Domgos 2 Sp. z o.o. poszukuje doświadczonych pracowników na stanowiska:

- tokarz - operator CNC,
- frezer - operator CNC,
- szlifierz - operator CNC,
- programista CNC,
- technolog przygotowania produkcji,
- spawacz MIG/MAG/TIG,
- monter,
- kontroler jakości.

CV prosimy wysłać na: praca@domgos.com



Nowa restauracja
w Pałacu Kawalera w Świerklańcu

BLANKA i GUIDO

RESTAURACJA



Organizujemy przyjęcia okolicznościowe!
Wesela, śluby, urodziny, chrzciny, jubileusze, rocznice, eventy dla firm i instytucji oraz inne uroczystości!

Zapraszamy do kontaktu i rezerwacji terminów

Do zobaczenia w nowo otwartej restauracji
Blanka i Guido w budynku Pałac Kawalera
tel: 502 397 394 w godz 8.00 do 18.00
email: restauracjapalackawalera@gmail.com